

## 455002-2026 - Hange

Saksamaa – Reklaami- ja turundusteenused – Werbeagentur (Agentur für Mediengestaltung) für Layout – Druck – Lektorat – Übersetzungen und teilweise Texterstellungen

OJ S 125/2026 02/07/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teenused

### 1. Hankija

---

#### 1.1. Hankija

Ametlik nimi: Regensburg Tourismus GmbH

E-posti aadress: [rtg\\_finanzen@regensburg.de](mailto:rtg_finanzen@regensburg.de)

Hankija õiguslik vorm: Piirkondliku omavalitsuse kontrollitav riigi osalusega äriühing

Hankija tegevus: Vaba aeg, kultuur ja religioon

### 2. Menetlus

---

#### 2.1. Menetlus

Pealkiri: Werbeagentur (Agentur für Mediengestaltung) für Layout – Druck – Lektorat – Übersetzungen und teilweise Texterstellungen

Kirjeldus: Die Regensburg Tourismus GmbH beabsichtigt, eine Werbeagentur (Agentur für Mediengestaltung) zu beauftragen, um ihre Kommunikations- und Marketingmaßnahmen strategisch und gestalterisch zu unterstützen. Ziel der Ausschreibung ist es, eine Agentur zu finden, die die touristische Marke Regensburg kreativ weiterentwickelt, ein einheitliches und attraktives Erscheinungsbild über verschiedene Kanäle sicherstellt und hochwertige Werbemittel sowie digitale Inhalte gestaltet. Damit soll die Sichtbarkeit Regensburgs als touristische Destination gestärkt und die Reichweite der Marketingaktivitäten national und international erhöht werden.

Menetluse tunnus: df82f0dd-b62f-41fa-b0c4-6a4068423d68

Sisemine tunnus: Werbeagentur

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

##### 2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 79340000 Reklaami- ja turundusteenused

##### 2.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Regensburg

Sihtnumber: 93055

Riik – jaotus (NUTS): Regensburg, Kreisfreie Stadt (DE232)

Riik: Saksamaa

##### 2.1.4. Üldine teave

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vgv -

Kohaldatav piiriülene õigus: -

### 2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine: -

## 5. Osa

---

### 5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Ausschreibung einer Werbeagentur (Agentur für Mediengestaltung) für Layout – Druck – Lektorat – Übersetzungen und teilweise Texterstellungen

Kirjeldus: Die Regensburg Tourismus GmbH beabsichtigt, eine Werbeagentur (Agentur für Mediengestaltung) zu beauftragen, um ihre Kommunikations- und Marketingmaßnahmen strategisch und gestalterisch zu unterstützen. Ziel der Ausschreibung ist es, eine Agentur zu finden, die die touristische Marke Regensburg kreativ weiterentwickelt, ein einheitliches und attraktives Erscheinungsbild über verschiedene Kanäle sicherstellt und hochwertige Werbemittel sowie digitale Inhalte gestaltet. Damit soll die Sichtbarkeit Regensburgs als touristische Destination gestärkt und die Reichweite der Marketingaktivitäten national und international erhöht werden.

Sisemine tunnus: Werbeagentur

#### 5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 79340000 Reklaami- ja turundusteenused

#### 5.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Regensburg

Sihtnumber: 93055

Riik – jaotus (NUTS): Regensburg, Kreisfreie Stadt (DE232)

Riik: Saksamaa

#### 5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 01/03/2027

Kestuse lõppkuupäev: 28/02/2029

#### 5.1.6. Üldine teave

##### Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): ei

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKE'd): ei

#### 5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

#### 5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Hankedokument

#### 5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av28181a-eu>

##### Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

URL: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av28181a-eu>

#### 5.1.12. Hanke tingimused

**Esitamise tingimused:**

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av28181a-eu>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 01/09/2026 18:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 90 Päevad

**Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:**

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: -

**Lepingutingimused:**

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei ole veel teada

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: ei

**5.1.15. Vahendid****Raamleping:**

Raamleping ilmaminikonkursita

Osalejate maksimaalne arv: 30

**Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:**

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

**5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus**

Vaidlustusorgan: Vergabekammer Nordbayern

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Regensburg Tourismus GmbH

Hankedokumentidele internetivälist juurdepääsu pakkuv organisatsioon: Regensburg

Tourismus GmbH

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Regensburg Tourismus GmbH

## 8. Organisatsioonid

---

**8.1. ORG-0001**

Ametlik nimi: Regensburg Tourismus GmbH

Registreerimisnumber: 499415075414

Postiaadress: Prinz-Ludwig-Straße 9

Linn: Regensburg

Sihtnumber: 93055

Riik – jaotus (NUTS): Regensburg, Kreisfreie Stadt (DE232)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: [rtg\\_finanzen@regensburg.de](mailto:rtg_finanzen@regensburg.de)

Telefon: 499415075414

Internetiaadress: <https://tourismus.regensburg.de/>

Hankija profiil: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av28181a-eu>

**Selle organisatsiooni rollid:**

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Hankedokumentidele internetivälilist juurdepääsu pakkuv organisatsioon  
Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

#### 8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Vergabekammer Nordbayern  
Registreerimisnumber: DE 811 335 517  
Postiaadress: Postfach 606  
Linn: Ansbach  
Sihtnumber: 91511  
Riik – jaotus (NUTS): Ansbach, Kreisfreie Stadt (DE251)  
Riik: Saksamaa  
E-posti aadress: [poststelle@reg-mfr.bayern.de](mailto:poststelle@reg-mfr.bayern.de)  
Telefon: 0981530

**Selle organisatsiooni rollid:**

Vaidlustusorgan

#### 8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83  
Linn: Bonn  
Sihtnumber: 53119  
Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Riik: Saksamaa  
E-posti aadress: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Telefon: +49228996100

**Selle organisatsiooni rollid:**

TED eSender

### Teave teate kohta

---

Teate tunnus/version: 6a1d90e0-c94f-4b9d-9cd4-e408d2762fd9 - 01  
Vormi liik: Hange  
Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord  
Teate alaliik: 16  
Teate saatmise kuupäev: 01/07/2026 10:49:54 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg  
Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel  
Teate avaldamise number: 455002-2026  
ELT S väljaande number: 125/2026  
Avaldamise kuupäev: 02/07/2026